

広報まき

7-10
文月2003
vol.895

♪友だちができた スイカの名産地
なかよしこよし スイカの名産地
スイカの名産地 素敵なところよ
きれいなあの娘の晴れ姿
スイカの名産地♪

みんなで歌ってね!

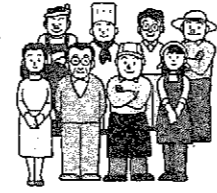


介護保険料は
大切な財源です。

介護保険料は大切な財源です。

第2号被保険者(40歳～64歳)の保険料

第2号被保険者の保険料は、健康保険や国民健康保険など、その人が加入している医療保険の算定方法に基づいて年度ごとに決められ、医療分の保険料(税)とあわせて納めて頂きます。



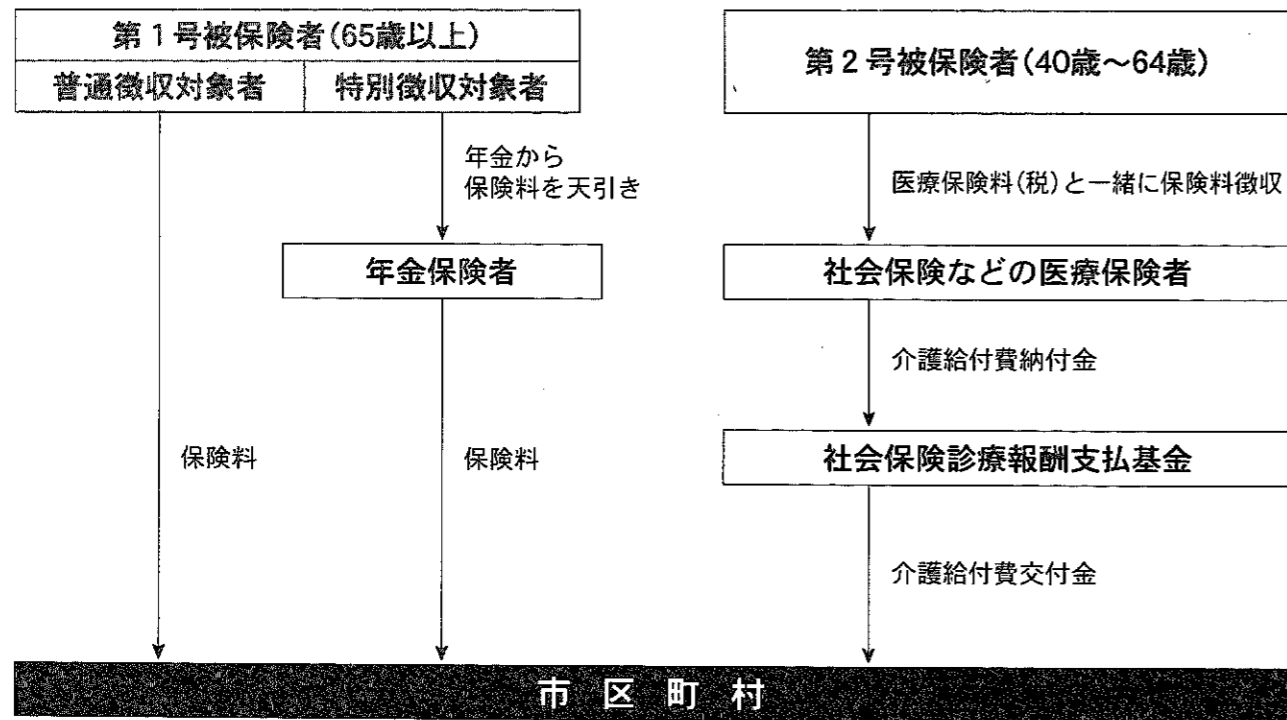
医療保険者が徴収した保険料は、社会保険診療報酬支払基金に全国分が一括して集められ、各市区町村が要した費用に応じて交付されます。

年度の途中で65歳になる方の介護保険料

65歳になる月(1日が誕生日の場合はその前月)分から第1号被保険者分の保険料を納めて頂きます。この場合、すぐには年金からの特別徴収にはならず、納付書による普通徴収で納めて頂きます。その後、特別徴収が可能な年金を受給されている方は、翌年度の10月から特別徴収に変更になります。

また、特別徴収の方が、転入・転出された場合もいったん普通徴収となり、翌年度の10月から特別徴収が再開されます。

■介護保険料の流れ



■保険料の納め忘れにご注意ください！保険料を滞納していると・・・

保険料を納め忘れてしまうと、次のような措置がとられます。

1年間滞納した場合

サービス利用時の支払方法の変更(償還払いへの変更)

介護サービスを利用したとき、いったん利用料の全額を自己負担し、後で9割相当分を町から払い戻しを受ける「償還払い」に支払い方法が変更になります。

1年6か月間滞納した場合

保険給付の一時差し止め
差し止め額から滞納保険料を控除

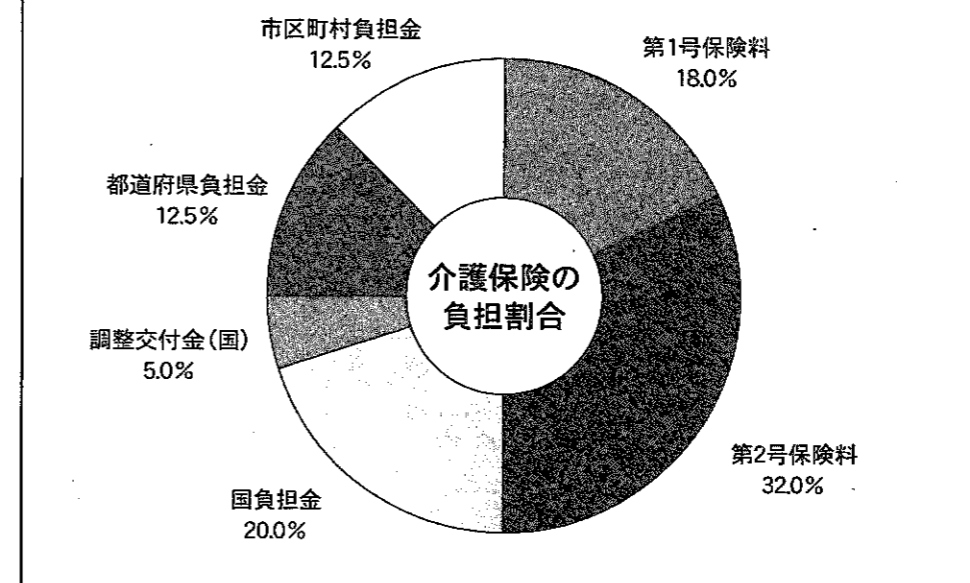
償還払いとなった給付費の一部、または全部を一時的に差し止める措置がとられます。なお滞納が続く場合は、差し止められた額から保険料が差し引かれる場合もあります。

2年以上滞納した場合

利用者負担の引き上げ
高額介護サービス費の支給停止

保険料の未納期間に応じて、本来1割である利用者負担が3割に引き上げられたり、高額サービスが受けられなくなったりします。

■介護保険の財源の半分が保険料です！



介護保険は、国や都道府県、市区町村の負担金と第1号被保険者(65歳以上の方)、第2号被保険者(40～64歳の方)の保険料を財源に運営されています。みなさんから納めて頂く保険料は、介護保険を支える大切な財源です。

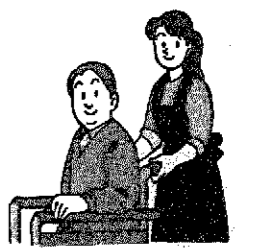
■第1号被保険者の保険料基準額

$$\text{介護保険料} = \frac{\text{巻町の介護保険にかかると費用の総額} \times \text{第1号被保険者負担率}}{\text{第1号被保険者数}}$$

第1号被保険者の保険料
第1号被保険者の保険料は、各市区町村で「どのような介護サービスがどれくらい必要なのか」を算定し、金額が決まります。
巻町の場合は、第2期(15年度～17年度)の介護サービスの給付に必要な費用総額を約49億7千万円に設定。第1号被保険者の負担率を17%と見込み、第1期(12年度～14年度)の3年間で保険料に剰余金が生じたので、その一部を繰入れて保険料基準額(年額42,000円)を算出しました。見込みでは、3年間で総額8億円以上の保険料が必要となります。

このため、65歳以上の高齢者の方々にも被保険者として保険料をご負担頂きますが、この負担が過大なものにならないよう、国や県、町から公費(税金)が投入されるほか、40歳から64歳までの方々にも保険料をご負担頂いています。保険料は介護サービスの給付に必要な大切な財源であり、一人ひとりの保険料が、巻町の介護を支えています。誰もが安心してサービスを利用できるように、保険料は必ず納めましょう。

保険料段階は、基準額を中心に、所得に応じた負担となるよう5段階に分けられます。15年度から、第4段階と5段階の境界となる年間所得金額が250万円から200万円に変更されました。介護保険は、介護を必要とする高齢の方が住み慣れた地域で安心して生活を送れるよう、高齢者の「介護」を社会保険のしくみによって、社会全体で支えていこうというものです。



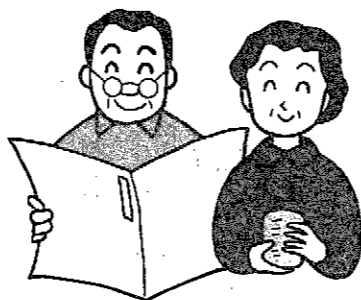
65歳以上の皆さんへ

介護保険料の納め方は2つに分かれます

■特別徴収(年金から差し引かれます)

年金を年額18万円以上受給されている方は、年金の支払月に保険料が差し引かれます。ただし、老齢福祉年金・遺族年金・障害年金などは、特別徴収の対象外になります。

平成15年度は、8月分までの3回分は、15年2月分と同額の保険料が差し引かれます。この分が仮徴収になります。保険料段階が確定する10月分からは、その段階に応じた年額から仮徴収分を除いた金額を3回に分けて納めて頂きます。なお、14年度と15年度で保険料段階が変更になった方は、10月分以降の保険料は表の金額とは異なります。



平成15年度	4月	6月	8月	10月	12月	2月	年額
第1段階	3,100円	3,100円	3,100円	3,900円	3,900円	3,900円	21,000円
第2段階	4,700円	4,700円	4,700円	5,800円	5,800円	5,800円	31,500円
第3段階	6,300円	6,300円	6,300円	7,700円	7,700円	7,700円	42,000円
第4段階	7,800円	7,800円	7,800円	9,700円	9,700円	9,700円	52,500円
第5段階	9,500円	9,500円	9,500円	11,500円	11,500円	11,500円	63,000円

●平成14年度と15年度で保険料段階が変更になった方は、10月分以降の保険料は上の表と異なります。

【例】 第4段階→第5段階になった場合

	4月	6月	8月	10月	12月	2月	年額
	7,800円	7,800円	7,800円	13,200円	13,200円	13,200円	63,000円

■普通徴収(納付書で個別に納めます)

第1期(5月)と2期(6月)は、昨年度の第10期と同額の保険料を納めて頂きます。この2期分が仮徴収になります。保険料段階が確定する第3期(7月)からは、その段階に応じた年額から仮徴収分を除いた金額を8回に分けて納めて頂きます。普通徴収の方も保険料段階が変更になった場合、表の金額とは異なります。



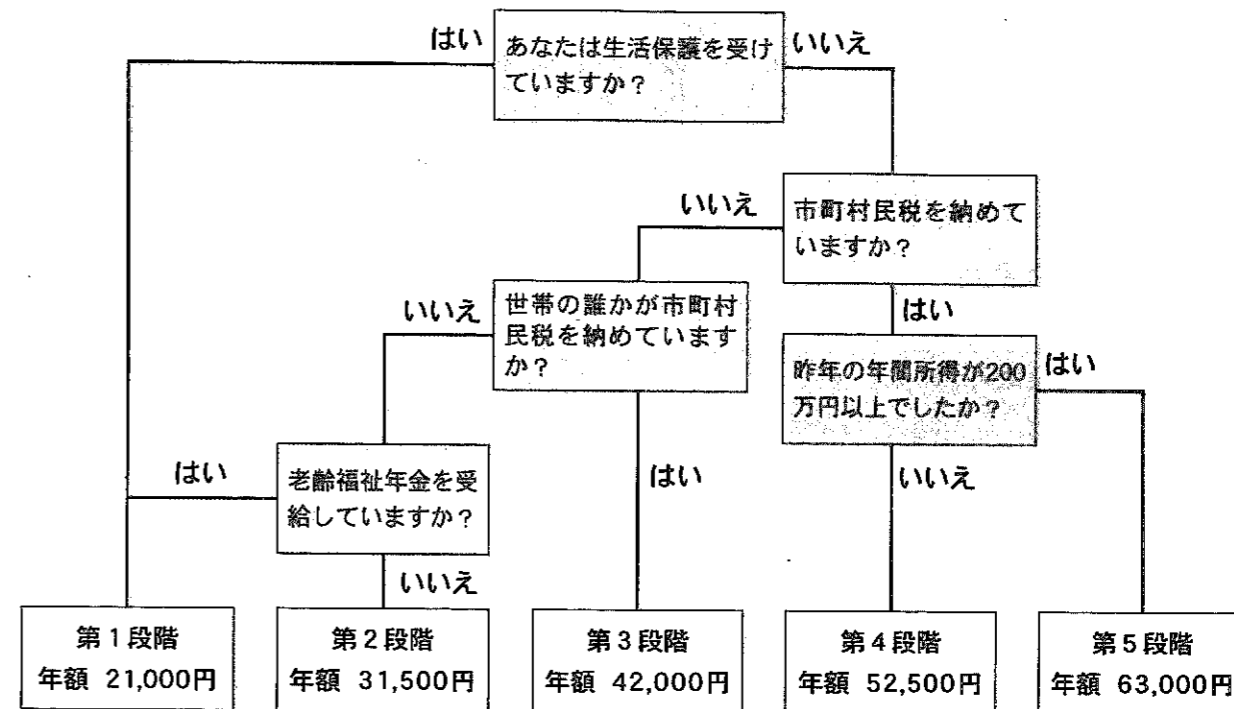
平成15年度	第1期	第2期	第3期	第4期～10期	年額
第1段階	1,900円	1,900円	2,500円	2,100円	21,000円
第2段階	2,800円	2,800円	3,500円	3,200円	31,500円
第3段階	3,800円	3,800円	4,300円	4,300円	42,000円
第4段階	4,700円	4,700円	6,000円	5,300円	52,500円
第5段階	5,700円	5,700円	6,800円	6,400円	63,000円

普通徴収の皆さん、
「口座振替」をご利用ください!

金融機関などから自動的に振り替えられるので、納めにいく手間が省け、納め忘れもなくなります。取扱金融機関や高齢福祉保健課介護保険係の窓口で手続きができますので、通帳届出印をお持ちのうえ、申込みください。



65歳以上の介護保険料の段階は

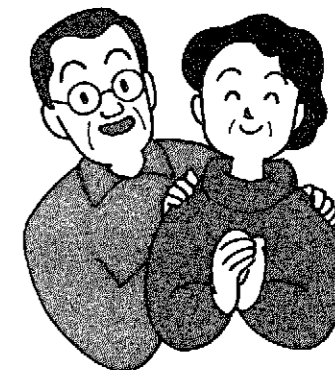


*老齢福祉年金…明治44年4月1日以前に生まれた方、または大正5年4月1日以前に生まれた方が受けている年金です。

■第1号被保険者(65歳以上)の保険料

段階	対象となる人	(旧)保険料	(新)保険料
第1段階	・生活保護受給者 ・老齢福祉年金の受給者で世帯全員が町民税非課税の方	19,000円	21,000円
第2段階	・世帯全員が町民税非課税の方	28,500円	31,500円
第3段階	・世帯の誰かに町民税が課税されているが、本人は町民税非課税の方	38,100円	42,000円
第4段階	・本人が町民税課税で前年の合計所得金額が200万円未満の方	47,600円	52,500円
第5段階	・本人が町民税課税で前年の合計所得金額が200万円以上の方	57,100円	63,000円

誰もが安心して暮らせる町を目指して

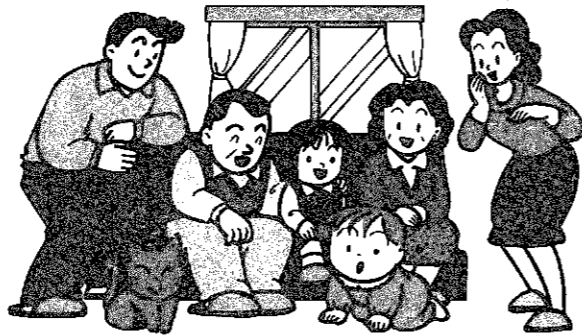


■65歳以上の方の介護保険料についての問合せ
高齢福祉保健課 介護保険係 ☎72-3131

あなたの納めた保険税が、
あなたとみんなの健康を支えます。

巻町国民健康保険

国民健康保険は、加入者が納める保険税と国の補助金などを財源として、病気やけがをしたときの医療費や出産育児一時金、葬祭費などを支給しています。保険税は私たちの健康を守る国保の大切な財源です。40歳から64歳までの方は、介護保険分も保険税に含まれています。



国民健康保険に加入する人

国民健康保険の運営は居住地の市区町村が行い、加入者が保険税を出し合い、支えあう制度です。会社の健康保険や公務員の共済組合などに加入している人と生活保護を受けている人以外、すべての人が国保に加入することになっています。

巻町の保険税は、このように計算します

国保に加入すると保険税を納めて頂くこととなります。納めた保険税は、みなさんが病気やけがをしたときの医療費などにあてられます。この保険税は、その年度に予測される医療費等の総額から国の負担金や補助金などを差し引いた額を、加入世帯から負担して頂くものです。

医療保険分 (国保加入者全員で計算します。限度額53万円)				介護保険分 (限度額8万円)	
所得割額	資産割額	平等割額	均等割額	所得割額	均等割額
加入者の所得に応じて計算 6.6%	世帯の固定資産額に応じて計算 20.0%	一世帯につき 24,000円	加入者数に応じて計算 1人 27,000円	第2号被保険者の所得に応じて計算 0.87%	第2号被保険者数に応じて計算 1人 8,000円

年間の国民健康保険税 = 医療保険分 + 介護保険分
※40歳未満の世帯と65歳以上の世帯は、医療保険分だけの負担です。

巻町国民健康保険の税率は、予想される医療費などに
応じて毎年見直しが行われています。
平成15年度の税率については、前年と同率に据え置
かれることになりました。



保険税の軽減措置があります (※)

国民健康保険の加入世帯のうち、所得の少ない世帯は保険税の軽減を受けることができます。下の表のとおり、一定の所得以下の世帯については、「均等割額」と「平等割額」が所得に応じて軽減されます。

平成15年度の軽減額表

区分	7割軽減		5割軽減		2割軽減		
	平等割額	均等割額	平等割額	均等割額	平等割額	均等割額	
所得条件 (前年分の総所得)	33万円以下の世帯		33万円 + [被保険者(世帯主は除く) × 24万5千円] 以下の世帯		33万円 + [被保険者 × 35万円] 以下の世帯		
医療 保険分	軽減前	24,000円	27,000円	24,000円	27,000円	24,000円	27,000円
	軽減後	7,200円	8,100円	12,000円	13,500円	19,200円	21,600円
介護 保険分	軽減前	0	8,000円	0	8,000円	0	8,000円
	軽減後	0	2,400円	0	4,000円	0	6,400円

※ただし、前年中に譲渡所得があった場合や専従者給与の支払いがあった場合を除きます。

加入や脱退が決まったら、14日以内に届け出を

保険税は年度ごとに定められ、原則として5月から翌年の2月までの10回に分けて納めます。年度の途中で加入・脱退したときは、月割り計算となります。

●加入するのは、こんなとき

- ・ 他の市区町村から転入したとき (職場の健康保険などに加入していない場合)
- ・ 職場の健康保険などをやめたとき
- ・ 子どもが生まれたとき (職場の健康保険などに加入していない場合)
- ・ 生活保護を受けなくなったとき

●脱退するときは、こんなとき

- ・ 他の市区町村に転出するとき
- ・ 職場の健康保険などに加入したとき
- ・ 死亡したとき
- ・ 生活保護を受け始めたとき

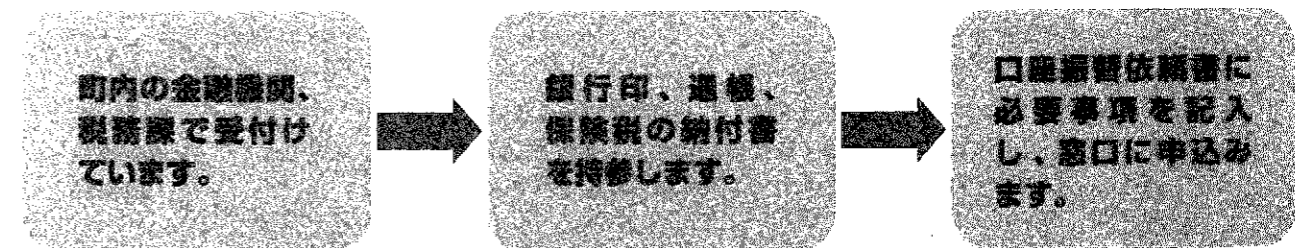
●届け出が遅れた場合は・・・

国保に加入するのは、届け出をした日ではなく「加入資格が生じた日」です。届け出が遅れると、加入資格が生じた日までさかのぼって保険税を納めて頂くこととなります。特に、会社などをやめたときは届け出を忘れがちです。会社では国保の手続きを行いませんので、14日以内に必ず町へ届け出をお願いします。

●加入・脱退など制度に関する問合せは
町民福祉課 国民健康保険係
☎72-3131 (内線161)
●保険税の納税や納付に関する問合せは
税務課 町民税係
☎72-3131 (内線188)

保険税の納付は、便利な口座振替で

口座振替にすると、納付期日にあわせて金融機関から自動的に保険税が支払われますので、納め忘れがありません。保険税の納付には、便利で確実な口座振替をご利用ください。



対策を進めています。

検疫体制を強化しています

〈体温測定の実施〉

全空港の全国際線で発熱の症状のある方を確認するため、サーモグラフィーや体温計による体温測定を実施しています。

〈渡航延期の勧告〉

SARSの感染地域へは、渡航の是非を検討し、不要不急の旅行を延期するよう勧告を出しています。

〈質問票の配布〉

感染地域からの航空便すべてについて、機内で質問票を配布し、健康状態を確認しています。

〈中国産野生動物の輸入自粛要請〉

中国産の野生動物（ハクビシン、タヌキ、イタチアナグマ）を取り扱う場合の注意喚起を行うとともに、これらの動物の輸入自粛を関係団体等に要請しています。

〈健康管理の徹底〉

SARSの疑いがある人と10日以内に接触があった人については、入国後10日間、1日2回の体温測定の結果を毎日厚生労働省に報告してもらいます。

適切な医療が提供されるよう病床を整備しています

〈陰圧病室の確保〉

SARS患者は、院内感染を防止するため、病室の外に空気が流れないようにしている陰圧病室に入院させることが望ましいとされています。

平成15年5月28日現在、この陰圧病室は全国に739床あります。

〈ワクチン等の研究〉

診断方法やワクチンの研究開発を進めています。

〈公費負担医療〉

SARS患者に対しては、都道府県知事が入院勧告を出して、入院措置をとることになります。この勧告を受けて入院する場合は、患者ご本人の医療費の負担はありません。

院内感染の防止を徹底しています

〈院内感染対策の推進〉

「SARS管理指針」を都道府県等を通じて医療機関に周知し、SARS患者を受け入れる医療機関における院内感染対策の徹底を図っています。

〈適切な消毒の実施〉

感染防御の観点からまとめた「各医療機関におけるSARSに対する消毒法」を都道府県等を通じて医療機関に周知しています。

〈研修会の開催〉

感染症指定医療機関等のSARS担当責任者を対象に、SARSに関する研修会を開催しています。

SARSの基礎知識

SARSってどんな病気なんですか？

SARS（重症急性呼吸器症候群）は、SARSコロナウイルスによる感染症です。SARS患者と接した医療関係者や同居の家族など、患者の咳を浴びたり、痰や体液等に直接触れたりする等の濃厚な接触をした場合に感染し、2日～7日、最大10日間の潜伏期間を経て発症します。

SARSコロナウイルスは、エタノール（アルコール）や漂白剤等の消毒で死滅します。現在のところ、患者が触れた物品を通じてSARSが人へ感染する危険は小さいと考えられています。

SARSが疑われるのはどんなときですか？

SARSが疑われるのは、

- ① 10日以内に中国や台湾等の流行地域から帰国、または10日以内にSARS患者の体液に触れる等の濃厚な接触があった方で、
- ② 38℃以上の発熱、
- ③ 咳または息切れ等の呼吸器症状がある方です。

38℃以上の発熱または咳等の症状があり、①の要件をみたす方は、必ず事前に最寄りの保健所または医療機関に電話で相談のうえ、指示に従ってください。（院内感染防止のために必要なことです。ご協力をお願いします）

SARSの予防法は？治療法は？

中国、台湾等のSARS感染地域には、どうしても必要な用事がない限り渡航を延期することです。また、外出先から戻ったときに手洗い、うがいをすることはSARSだけではなく、多くの感染症に共通する予防法です。現在、残念ながらSARS予防のためのワクチンはなく、世界各国で研究中です。

治療は、ウイルスによる肺炎に対して、全身状態の管理や呼吸管理などの症状を和らげる治療を行います。根本的な治療はありませんので予防することが大切です。

SARSの感染地域から帰国した場合には、どうすればいいですか？

- 帰国後10日間は
- ① 人に会うのは最小限にしてください。
 - ② やむを得ず外出する場合には、マスクを着用してください。
 - ③ 発熱、咳、呼吸困難といった症状が出た場合は、必ず最寄りの保健所または医療機関に電話で相談し、指示に従ってください。

SARS患者が泊まったホテルやレストランを利用しても大丈夫ですか？

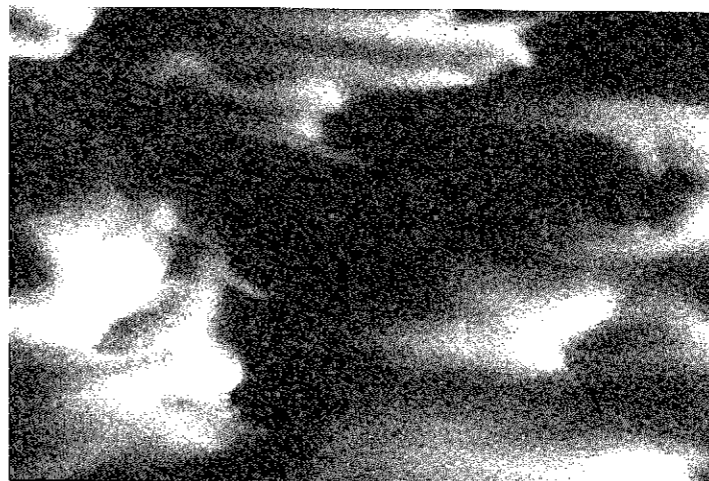
SARSは、患者自身と濃厚な接触をした場合に感染するもので、患者と同時期に利用していなければ感染の危険はほとんどありません。また物を介した感染の危険も非常に少なく、消毒も行われていますので、利用することに問題はありません。

SARSについてのより詳細な情報は、次のホームページでも入手できます。

- 厚生労働省ホームページ <http://www.mhlw.go.jp>
- 国立感染症研究所ホームページ <http://idsc.nih.go.jp>
- 厚生労働省検疫所ホームページ（海外渡航者のための感染症情報） <http://www.forth.go.jp>

また、ご心配な点があれば、県または保健所にご相談ください。

- 新潟県福祉保健部健康対策課 感染症対策係 ☎025-285-5511
- 巻保健所 地域保健課 ☎72-0930



巻町議会6月定例会

巻町議会6月定例会が6月23日から26日までの会期で開催されました。今回町長から提案のあった一般会計補正予算などの各議案は、審議の結果可決されました。また、定例会最終日に議員発議で提案された「巻町の合併についての意思を問う住民投票条例の制定について」は、審議の結果可決となりましたが再議に付され、7月7日に開催された臨時会で否決・廃案となりました。

【議員一般質問】

- 田中タツ子議員
 - 周辺からとり残された巻町について
 - 開かれた学校づくりについて
- 坂下 志議員
 - 巻町の合併問題と四ツ郷屋地区の境界変更に係る町長の基本的考え方について
 - 大橋みゆき議員
 - 第64回国民体育大会（2巡目国体）において巻町がホッケー競技の会場地として参画するための条件整備として行うホッケーグラウンド整備について
 - 国体参画に向けた大会開催運営の準備と選手育成、強化プログラムについて
 - 山本亜希子議員
 - 角田山周辺及びほたるの里地域の環境保全と観光振興
 - 学校給食と子どもの健康、農業振興について
 - 情報公開における巻町ホームページの充実について
 - 土田年代議員
 - 介護保険について
 - 高齢者保健福祉計画について
 - 坂井恵子議員
 - 「健康な町づくり」のための施策について
 - 竹内文雄議員
 - 再び巻町総合体育館建設と

町民のスポーツ要求にこたえる施設の充実策について

（巻町総合体育館建設事業の白紙撤回と巻工業高校跡地の利用策の提案）

○巻町が新潟市と合併した場合、新たに課税されることとなる外形標準課税の一種である事業所税の内容と巻町における納税義務者の対象数および税収見積り額について

【条例改正】

●巻町老人医療費助成に関する条例の一部改正
助成の対象者を町民税非課税者に限定するもの。

【町道認定】

- 次の5路線を町道に認定
 - ①舟戸地内町道900号線
 - ②下木島地内町道974号線
 - ③稲島・伏部地内町道1025号線
 - ④稲島地内町道1031号線
 - ⑤越前浜地内町道1175号線

【補正予算】

- 平成14年度介護保険特別会計補正予算（第3号）
歳入のうち2,090万4千円を「国庫支出金」から「繰入金」に科目変更するもの。
- 平成15年度一般会計補正予算（第1・2号）
歳入・歳出それぞれに2億

9,962万7千円を追加し、総額9億6,365万7千円に。

●平成15年度老人保健特別会計補正予算（第1号）
歳入・歳出それぞれに1,657万2千円を追加し、総額28億3,479万2千円に。

●平成15年度水道事業会計補正予算（第1号）
収益的支出に13万1千円を追加し、総額7億9,732万4千円に。

【請願】

- 30人以下学級の実現をはじめとする教職員定数増、義務教育費国庫負担制度の現行維持を求める請願
- WTO農業交渉への意見反映を求める請願
- WTO農業交渉における日本提案の実現を求める請願

【議員提出議案】

- 30人以下学級の実現・義務教育費国庫負担制度堅持をはじめとする教育予算充実に関する意見書
- WTO農業交渉に向けた意見書
- WTO農業交渉における日本提案の実現を求める意見書
- 「三位一体の改革」の早期実現に関する意見書
- 巻町の合併についての意思を問う住民投票条例

議会・委員会などの詳しい内容は、次に問合せください。

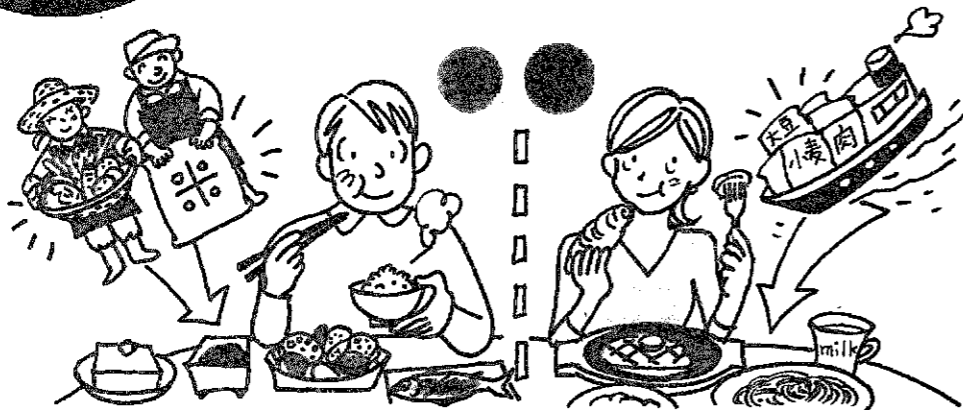
- 巻町議会事務局 ☎72-3131
- 総務課 庶務行政係 ☎72-3131
- （内線214・215）



生活情報 Q&A

食料自給率

日本の食料自給率は40%。私たちが毎日口にする食べ物の半分以上は外国でつくられたものです。しかし、外国がつくる食料に頼りきりでは、何かの要因で食料が輸入できなくなった場合、食料不足に陥ってしまいます。私たちの食べ物が安定して供給されるために、「食料自給率」を高めることが重要な課題となっています。



Q1 さまざまな食べ物の自給率を総合した日本の食料自給率は40%ですが、穀物だけの自給率ではどのくらいになるでしょう?

- ①28% ②68% ③124%

Q2 日本の食卓に並ぶメニューのほとんどが、海外からの輸入に頼っています。次の食品のうち、最も自給率が低い食品は?

- ①ハンバーグ(牛肉)
②パン(小麦)
③サラダドレッシング(大豆油)

Q3 日本の食料自給率は長期的に大きく低下しています。その主な理由はなに?

- ①日本人の体が昔に比べて大きくなり、ごはんを食べる量が増えたから
②食生活が欧米化し、肉類を多く食べるようになったから
③環境が悪化し、農産物の収穫量が減ったから

Q4 日本国内の農地面積は479万ヘクタール(平成13年)ですが、日本が輸入する食料のために使われている外国の農地面積はどのくらい?

- ①300万ヘクタール ②600万ヘクタール ③1,200万ヘクタール

Q5 日本の食料自給率を上げていくために、私たち一人ひとりがふだんの生活のなかで実践できることがあります。次のうち、食料自給率を高める効果があるのはどれ?

- ①和食中心の食生活にする
②旬の食べ物を選ぶ
③地元でとれた食材を食べる

食料自給率

Q&A 解答編

食料自給率とは?

食料自給率とは、国内で消費した食料について、どれだけ国内で生産されたものでまかなえているかを示す指標で、「品目別自給率」「穀物自給率」「総合食料自給率」の三つの示し方があります。通常、「わが国の食料自給率」というときには、供給熱量ベース(カロリーベース)で示した「総合食料自給率」をあらわします。

供給熱量総合食料自給率 =
国民1人1日当たり国産供給熱量 ÷ 国民1人1日当たり供給熱量 × 100 (%)

主要先進国の食料自給率(2000年)

日本	40%
アメリカ	125%
イギリス	74%
ドイツ	96%
フランス	132%
オーストラリア	280%

(資料: 農林水産省)

A1 →正解は ①
ここ数年の日本の食料自給率は40%。2000年には、OECD(世界開発協力機構)30か国中29番目と、主要先進国の中で最低の水準となっています。

米作が中心の日本では、穀物の自給率は一見高いように思えます。確かに米に限って言えば自給率は95%ですが、パンや麺類などの原材料となる小麦はほとんどが輸入のため、主食の穀物の自給率は60%にすぎません。また、家畜の飼料となる穀物はほとんどが輸入。飼料も含めた穀物全体の自給率は28%で、世界175の国・地域の中で128番目となっています。

A2 →正解は ③
平成13年の品目別自給率をみると、ハンバーグの原材料となる牛肉の自給率は36%、パンの原材料となる小麦の自給率は11%、ドレッシングオイルの原材料となる大豆は5%となっています。豆腐や納豆、しょうゆ、みそなど、日本人の食生活に欠かせない大豆ですが、その自給率は、主な食べ物の中で最も低い数字となっています。ちなみに、輸入大豆の大部分は、大豆油の原材料として消費されています。

A3 →正解は ②
昭和35年度の食料自給率は79%。現在は、その約半分の40%に低下。一人当たりが1日に食べる量は2,291kcalから2,619kcalに増えています。これは、日本人の食生活が変化し、パン(小麦)や肉類などの畜産物、油脂類などを多くとるようになったためです。昭和35年当時の食生活は、ごはんや魚類、煮物などが中心で、その材料のほとんどが国産でした。現在の食生活では、畜産物の消費量は昭和35年度の約5倍、油脂類の消費量は約4倍に増加。一方、米の消費量は約4割も減っています。

A4 →正解は ③
日本の農産物輸入量はダントツの世界1位。世界全体の農産物輸入量の約1割を日本が占めています。これだけの農産物を生産するために使われている外国の農地は、約1,200万ヘクタール。

日本の農地の2.5倍もの農地が使われています。このように、日本は食料の多くを海外に頼っていますが、もし、生産国で作物が不作だったり、輸出制限をされたりすると、日本の食料供給はたちまち混乱してしまいます。こうした不測の事態に備えるためには、食料自給率を向上させていくことが重要です。このため、政府では、食料自給率を向上させる目標を設定し、ふだんから、その達成に向けてさまざまな取組を推進しています。

A5 →正解は ①②③すべて
パンが主食の洋食メニューから、ごはんが主食の和食メニューに変えただけで、食料自給率はぐんと高まります。ごはん(主食)の自給率は100%。また、和食メニューでは、食料自給率の低い油類の使用も少なくなり、健康面からも油脂の摂取を抑えることができます。

また、旬の食べ物はおいしく栄養が豊富、地元でとれた食材は新鮮な状態で食べられる、というメリットがあるだけでなく、国内で生産された食べ物の消費拡大にもつながります。食料自給率を高めるためには、私たち一人ひとりが、国内でつくられた食べ物を選び、日本の農業を応援することも大事です。

	献立	エネルギー	脂質割合	食料自給率
和食	あじの干物 おひたし みそ汁 ごはん	492kcal	24%	82%
洋食	ハムエッグ サラダ 牛乳 食パン	657kcal	39%	14%

あなたの食卓の食料自給率を計算 食料自給率早見ソフト

農林水産省では、食事の献立や調理品目、食材を選択すれば自動的にそのカロリーベースの食料自給率、摂取熱量、栄養バランス(PFCバランス)を試算できる「食料自給率早見ソフト」を開発し、農林水産省ホームページで公開しています。皆さんも、このソフトを活用して、今日の献立を健康と自給率の両面から点検してみませんか。この「食料自給率早見ソフト」は下記URLから無料でダウンロードできます。
■農林水産省「食料自給率早見ソフト」
<http://www.kanbou.maff.go.jp/www/anpo/sub66.htm>

お知らせ TOWN INFO MAKI

- 巻町役場 ☎72-3131
- 町立巻病院 ☎72-3111
- 巻消防署 ☎72-3309
- 上下水道課(浄水場) ☎72-2164
- 巻町文化会館 ☎73-2219
- 巻町公民館 ☎72-3329
- 巻町教育委員会 ☎73-2000

今月の納税

固定資産税…第2期
国民健康保険税…第3期

納期限…7月31日(木)
※期限内の納入をお願いします。

納税は便利な口座振替で!

※口座振替の用紙は巻町税務課、金融機関に用意してあります。手続きには通帳と印鑑(通帳に使用のもの)が必要です。
※保険税の口座振替で世帯主変更があった場合は、口座振替依頼書で変更手続きをお願いします。

募集

「巻町の「リノリ」を育てよう」(仮称)「メンバ」募集

町では、住民自身による巻町の「町づくり」を進めてもらう会を設置します。次のとおり、広く町民の皆さんからメンバーを募集しますので、興味のある方はぜひ応募ください。

なお、会の発足時は行政から声かけをしますが、会の運営や活動計画等はすべて参加されるメンバーで話し合いのうえ決定して頂きます。行政側からの誘導はまったくおこなわず、サポートに徹する方針です。あくまでもメンバー自身の自由な議論の中で活動して頂きたいと考えています。

募集対象 巻町に在住、あるいは関係のある方

募集人数 特に制限は設けません

申込期限 7月16日(水)

※第一回目の発令は、7月24日(木)を予定しています。詳細についてはメンバーの方に直接連絡します。

申込み・問合せ
総務課「リノリ」担当
☎72-3131(内線220)

子どもが好きな学生ボランティア募集

0、1、2、3歳の小さな子どもたちと遊んでみませんか?

期間 7月25日～8月29日のいずれの日も希望日(土・日は除く)

対象 中学・高校・専門学校・大学生

申込み・問合せ
子育て支援センター
☎FAX72-6240



「ちぎり絵の会」会員募集

あなたの豊かな感性を和紙を通して表現してみませんか!

対象 一般の方

会費 月額1,000円程度(教材費別)

持ち物 ハサミ、おしぼり

その他はこちらで用意します。

申込み 随時受付可

問合せ ちぎり絵の会
野田睦子さん ☎72-4458

巻町公民館(社会教育課)
☎72-3329

催し

町民講座 良寛講演会 「美任の良寛を求めて」

とき 7月19日(土) 午後1時30分～3時

ところ 巻町公民館2階研修室

講師 良寛研究家 井上慶隆さん(巻町出身)

講演内容 近世史専門の立場から、豊富な資料に基づき、越後の民俗史を検証して良寛の軌跡を辿る。

参加費 無料

共催 巻町良寛会

問合せ 巻町公民館(社会教育課)
☎72-3329

まき・大地の恵みフェア

とき 7月19日(土) 正午～午後3時

ところ 上郷湯公園

内容 巻町産産物・農産加工品等の販売(雨天実施)、すいか種飛ばしゲーム、まきこいソーラードン舞(雨天中止)

主催 まき・大地の恵みフェア実行委員会

問合せ 農政課農政係
☎72-3131(内線131)

「社会を明るくする運動」 映画会と人権講演会

とき 7月26日(土) 午後1時10分

ところ 巻町文化会館大ホール

内容 映画会 「いのちのあざがわ」

講演会 演題「いのちの感受性」

講師 作家 落合恵子さん

参加費 無料

問合せ 住民課
☎72-3131(内線150)

古代土器の謎を解いてみませんか

自分で粘土をこねて土器をつくり焼き上げ、いにしへの角田山麓に居住した古代人の営みに触れてみませんか。

とき 7月26日(土)～28日(月) 8月2日(土)：野焼き 8月2日(土)～9時集合

ところ 入徳館野外研修場

定員 40人(親子大歓迎)

※土器づくりと野焼きの両方に参加できる方に限ります。

持ち物 軍手、タオル、雑巾

講師 新潟市郷土歴史館 小林隆幸さん

参加費 400円(粘土代)

申込期限 7月23日(水)

申込み・問合せ

巻町チャリティゴルフ大会参加者募集

とき 8月23日(土)

ところ 新潟カントリー倶楽部 プレー代 15,500円

(参加費含・フンドリソール代)

募集人数 220人(先着順)

参加資格 巻町に在住、または巻町の会社に勤務の方

受付期間 7月11日(金)～

酪農探検ツアー

燕・西蒲原地域には1,300頭も乳牛がいます。安全で美味しい牛乳ができるまでの秘密を、この地域で探ってみませんか?

とき 7月29日(火) 午後1時～4時

ところ 農業大学校

内容 牛にさわっておやつをあげてみよう。

- ・牛乳工場を見学してみよう。
- ・酪農家や工場のおじさんに話を聞いてみよう。
- ・牛乳やアイスクリームの試食もあるよ。

募集人数 小学校高学年以上30人(申込み多数の場合は抽選となります)

申込期限 7月22日(火)

申込み・問合せ
西蒲原農業改良普及センター
☎72-0944



思春期女性のミミズからのお話

女性にとって40歳代、50歳代の時期は思春期と同じように、このころから不安定になる時期です。なんだから調子が悪かったのほせや動悸が多く感じられた

申込み・問合せ

※定員になり次第締切ります。

申込み・問合せ
新潟カントリー倶楽部
☎72-2562

初級者囲碁教室参加者募集

完全学校週五日制事業の一環として、小・中・高校生を対象に「九路盤」初級者囲碁教室を開校します。初級者でない人も歓迎です。皆さんの参加をお待ちしています。

とき 8月からの毎月第1・第3土曜日 午前10時～11時30分

ところ 巻町公民館

対象 小・中・高校生 20人

※小学生は、初日のみ保護者が同伴してください。

指導者 巻町子ども遊ぼう会会員

参加費 無料(ただし、資料代等を頂くこともあります)

申込み・問合せ
巻町公民館(社会教育課)
☎72-3329

「もしかしら、更年期の症状がしら？」と一人で悩んでいませんか? どうぞお気軽にお越しください。

とき 7月31日(木) 午後1時～4時

ところ 巻健康福祉事務所

内容 更年期障害等に関する個別相談(要予約)

対象 40歳以上の女性およびその家族

相談担当者 助産師

申込期限 7月28日(月)

電話予約してください。

申込み・問合せ
巻健康福祉事務所地域保健課
☎72-0930

第二回古文書解読講座

古文書を読んでみませんか? 初めは簡単なものを取り上げますので、気軽に参加ください。

とき 8月2日(土) 午後7時～8時30分

申込み・問合せ
巻町公民館実習室
☎72-6757

夏の星座をいっしょに見よう

申込み・問合せ
巻町郷土資料館
☎72-6757

休日救急当番医
7月16日～31日

外科・歯科：休日・祝日の午前9時～午後6時
内科・小児科：休日・祝日の午前9時～午後6時と毎日(夜間)午後7時～午後10時

20日 県立吉田病院(吉田町：☎92-5111)
21日 飯塚外科内科医院(巻町：☎72-1151)
27日 高橋整形外科クリニック(西川町：☎70-4020)

内科・小児科・歯科 西蒲原地区休日夜間急患センター(東6区：☎72-5499)

24時間受付・相談無料
電話健康相談室
(0120)834-011
医師・看護師等がお答えします。

相談の前に市町村コード番号を伝えてください。個人名を言う必要はありません。

市町村コード番号
巻町：15345

☎72-3329

とき 8月4日(月) 午後7時～9時

ところ 峰岡地区公民館

講師 町立理科センター 泉蒸子先生、関卓二先生

参加費 無料

持ち物 筆記用具、懐中電灯、敷物

対象 町内在住の親子60人程度

※雨天決行

申込期限 7月23日(水)

申込み・問合せ
巻町公民館(社会教育課)
☎72-3329

町いっしょにふれあい「夏」

魚田山を背景に、広大な敷地と菜の花や「スノコ」などで四季折々の花々が咲く上郷湯公園。最近ではウォーキングや遊歩道などに、アウトドアスポットとして各方面から人気を集めています。巻町の宝物であるこの公園をより有効的に活用するため、皆さんの意見を聞きながら「町いっしょにふれあい」を開催します。

とき 8月7日(木) 午後7時

ところ 巻町保健センター

内容 上郷湯公園の利活用について、町長などと話し合います。

問合せ 企画開発課広報広聴係
☎72-3131(内線232)

お母さんの健康をハートに
さいてみませんか?
親子で楽しむ健康講座

とき 8月30日(土)
午後4時~6時
ところ 上郷公園休憩所ほか
講師 町立理科センター
泉恭子先生、関卓二先生
参加費 無料
持ち物 虫かごが
虫を入れるための
四角の2枚のペッ
トボトル(ふた)
き、虫取り網、虫除けスプレー
対象 町内在住の親子50人
※雨天決行
申込期限 8月11日(月)
申込み・問合せ
巻町公民館(社会教育課)
☎72-33329



お知らせ

町営プール一般開放

町営プール(巻北小学校プール)
を次の日程で一般開放します。
7月26日(土)、27日(日)
8月2日(土)、3日(日)、9日(土)、
10日(日)、15日(金)、16日(土)、
17日(日)、23日(土)、24日(日)、
30日(土)、31日(日)
開放時間 午前9時~正午

午後1時~4時30分
※雨天時は開放中止の場合もあり
ます。
問合せ 生涯スポーツ課
☎72-31311(内線251)
一般開放期間中の問合せ先
町営プール ☎72-8670

「行方不明者捜索相談所」開設

新潟県警察本部では、8月中旬「行
方不明者」を捜す巡回相談所・特別
相談所」を開設します。相談所は、
ご家族、お知り合いの方が
・病気を苦にして家出された
・外出されて、そのまま行方がわ
からない
・出稼先から便りが途絶えた
等の理由で、その後消息がわから
ずお困りの方のため、所在確認の
調査を行うとともに、全国各地で
「くならぬ、身元のわからない方
の写真や持ち物等の資料を多数用
意して、みなさんのお越しをお待
ちしています。
巡回相談所
とき 8月4日(日)
午前9時30分~午後5時
ところ 三条警察署
☎0256-330110
特別相談所
とき 土曜・日曜日を除く8月
中1カ月間
午前9時~午後5時
ところ 新潟市新光町4番地1
新潟県警察本部鑑識課(県庁隣り)

☎025-2850110
(内線4641・4642)

1996年以前に検定を受けた水道メーターを取り替えます

家庭で使用された水量を常時
記録し、料金計算の基となる大切
な働きをしている水道メーターは
検査有効期間(8年)を経過し
たものについて随時交換する必要
があります。
今回、1996年以前に検査
を受けたものについて、7月下旬
にかけて水道工事が直接家庭に
向け、取り替え作業を行います(取
り替え作業にかかる費用は上下水
道課が負担します)。ご協力をお
願います。
問合せ 上下水道課
☎72-2164

選歴野球大会に声援を!

60歳以上の人がだけ行う野球選
歴野球が注目を集めています。こ
このたび新潟県と福島県の各6チ
ームが県対抗大会を開催すること
になりました。「警越道沿線親善
選歴軟式野球大会」と銘打って、
記念すべき第1回大会を巻町で行
います。もちろん、巻町のチーム
(巻クラブ)も参加します。
「青春再び野球少年」おじいちゃん
たちの珍プレー・好プレーに声
援をお願いします。

予防接種のお知らせ



●風しん
現在、予防接
種法に基づいた
定期接種として、
風しんの予防接
種を受けることのできるのは生後
12か月から90か月未満の小児です。
ただし、次の経過措置対象者は
今年9月30日までならば、予
防接種法に基づいた予防接種を受
けることができます。該当者が風
しんの予防接種をまだ受けていな
い人、風しんにまだかかったこと
のない人は、ぜひ風しんの予防接
種を受けましょう。
対象者
・生後12か月~90か月未満の小児
※昭和54年4月2日生まれから
昭和62年10月1日生まれの人
※の対象者の予防接種実施期間は
平成15年9月30日までです。
対象者への接種は無料で、対象
者以外の人は、自己負担となります。
●麻疹
県内の小・中・高校で麻疹(は
しか)が流行しています。麻疹

は感染力が非常に強く、発病する
と最初は38度以上の発熱、咳、鼻
水を伴い、ほおの内側に特徴的な
小さい白いブツブツができます。
3~5日後に全身に発疹がで、
熱が下がることも発熱も治まり、
回復に向かいます。麻疹の症状
が現れたら、できるだけ人との接
触を避け、電話連絡後早めに医療
機関を受診してください。
予防には、予防接種が最も有
効です。受けていない人は早めに予
防接種を受けましょう。
対象者
・生後12か月~90か月未満の小児
対象者への接種は無料で、対象
者以外の人は、自己負担となります。
●ポリオワクチンの追加接種
昭和50年から昭和52年に生まれ
た方について、ポリオの免疫を保
有している方の割合が、他の年齢
層に比べて低いことが厚生労働省
の調査でわかりました。次の場合
には、再度ポリオワクチンの接種
を受けられることをお勧めします。
・ポリオウイルス常在国に渡来す
るとき(東南アジア、アフリカ等)
・家庭内のお子さん(乳幼児)が
ポリオの予防接種を受けたとき
この予防接種は、任意の予防接
種であるため費用は自己負担とな
ります。
実施医療機関については問合せ
ください。
問合せ 保健センター
☎72-7100

7月 町民生活カレンダー 16日~31日 (○=時間 □=会場)

16水	●介護保険相談 □午前10時~午後5時 □ふれあい福祉センター ●じよんのび館休館日
17木	●心配ごと相談 □午前10時~午後1時 □役場1階相談室 ★町立巻病院外来診療休診日
18金	
19土	★役場閉庁
20日	○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医 (12ページ参照)
21月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日
22火	◆ママなんでも相談 □午前9時30分~午後4時 □保健センター ◆離乳食相談会 □午後1時20分集合 □保健センター
23水	●介護保険相談 □午前10時~午後5時 □ふれあい福祉センター ◆心の健康相談会 □午後1時30分~3時 □保健センター 住民課窓口 時間延長 (午後7時まで)
24木	●心配ごと相談 □午前10時~午後1時 □役場1階相談室 ◆2歳児歯科健診 □午後1時20分集合 □保健センター ★町立巻病院外来診療休診日
25金	◆もうすぐお誕生ひろば □午前9時30分集合 □保健センター ◆3・4か月児健診 □午後1時20分集合 □保健センター
26土	★役場閉庁
27日	○郷土資料館休館日 ▶休日救急当番医 (12ページ参照)
28月	○郷土資料館休館日 ○得雲荘休館日
29火	
30水	●介護保険相談 □午前10時~午後5時 □ふれあい福祉センター
31木	●心配ごと相談 □午前10時~午後1時 □役場1階相談室 ★町立巻病院外来診療休診日

角田岬灯台を一般公開します
時 7月20日(日) 午前10時~午後6時30分
問合せ 第九管区海上保安本部業務課 ☎025-244-4151
お化燈直しをした灯台をぜひ見に来てください。

赤ちゃんの健康のために 会場/保健センター ☎72-7100

離乳食相談会
お母さんの離乳食について心配されている
お母さん。栄養士、保健師が相談に応じます。
対象 平成15年1月生まれの乳児
とき 7月22日(火)
午後1時20分集合
内容 離乳食のすすめ方、身体計測
持ち物 母子手帳、バスタオル

2歳児歯科健診
対象 平成13年6月生まれの幼児
とき 7月24日(木)
午後1時20分集合
内容 歯科健診、歯磨き指導、身体計測、
保健師の問診、栄養指導
持ち物 母子手帳、歯のアンケート

〈歯科健診受診時のお願〉
昼食後は歯を磨き、以後何も
食べさせないでください。

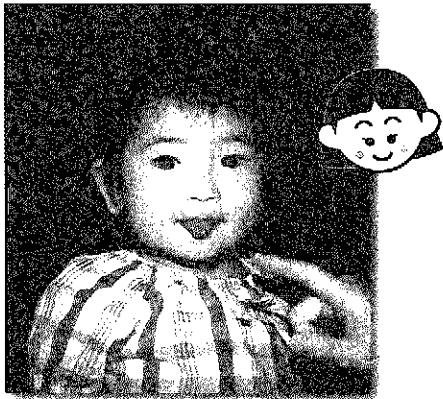
もうすぐお誕生ひろば
対象 平成14年8月生まれの乳児
とき 7月25日(金)
午前9時30分集合
内容 身体計測(希望者)、保健師の相談、
親子遊び、離乳食の指導
持ち物 母子手帳

3・4か月児健診
対象 平成15年3月生まれの幼児
とき 7月25日(金)
午後1時20分集合
内容 内科健診、股関節の脱きゆう健診、
身体計測、保健師の問診、離乳食の
指導
持ち物 母子手帳、バスタオル

子育て支援センター
ころころ広場カレンダー(7月16日~31日)
日どんぐりの舎 ☎72-6240
7月16日(水) 親子遊びの会(体操遊び)
□午前10時30分~11時30分
19日(土) MYなごあげ(上郷公園)
□午後1時~4時
23日(水) 親子遊びの会(水遊び)
□午前10時30分~11時30分
24日(木) 読み聞かせの会
□午前10時30分~
26日(土) 「ころころミュージック」
□午前10時~11時
28日(月) わくわくランチデー
□午後0時30分~1時30分
30日(水) 親子お誕生日会
□午前10時30分~11時30分

まちの
にゅーいえいす

早川 華保ちゃん [松野尾下組：1歳5か月]



●パパ：望さん ●ママ：千香さん

- 名前の由来：芯が強く、周りを明るくするような人になつてほしい。また響きから。
- 名付け親：パパとママ
- 最近のお気に入り：納豆、魚、トマトジュース。絵本、クマのプーさん、タオル地の肌触り。
- 両親からのメッセージ：健やかで思いやりのある芯の強い子になつてね。

とても照れ屋さんで、慣れるまでなかなか笑顔を見せてくれなかった『カホちゃん』。でも、お気に入りのクマのプーさん、大好きな絵本で遊び始めたら、(〇) / 最後は、満面の笑みでバイバイしてくれました。

*このコーナーに出て頂ける1歳前後のお子さんを募集しています。詳しくは、企画開発課 広報広聴係へ問合せください。

「送り梅雨」 ～そろそろ梅雨も終わりです～

1か月あまり続いた梅雨も、7月に入るとそろそろ明け始めます。梅雨明けの平年日は、九州南部が7月13日ごろ、関東甲信が7月20日ごろ、東北部が7月23日ごろです。

近畿地方の梅雨明け平年日は7月17日ごろで、折りしも京都では祇園祭りのハイライト、山鉾巡行が催されます。この日からの1か月が「京都の真夏」と言われており、これが、まさに梅雨と真夏を分ける行事といえましょう。

ところがこの日は、よく雷雨や大雨に見舞われます。梅雨が明けようとしているとき、あるいは明けた直後に、いっとき降りしきる強い雨——これを「送り梅雨」と呼んでいます。

季節の境目となる送り梅雨は、しばしば雷を伴い、それがいっそう梅雨を送りだす力を感じさせます。しかし一方で、雷は大雨の恐れありという注意信号でもあります。

夏の雷雨はふつつ、日中の強い日差しに暖められた空気が上昇気流となり、積乱雲を発生させて起こりますが、夜や朝に鳴る雷は、時として集中豪雨のような激しい雨をもたらします。昔のことわざ「朝雷に川渡りすな」というものがあります。朝に雷が鳴るようなときは、目の前で雨が降っていないなくても、川の上流では大雨の恐れがあると、川渡りする旅人に注意を促しているのです。時代は変わっても、この経験訓は変わりません。



ご厚意に感謝します

次の方々から、町に寄付・寄贈を頂きました。ありがとうございました。

- 新潟県新舞踊協会第5回チャリティ舞踊公演実行委員長 大地笙子さん(3区) 金10万円
- 東北電力(株)巻営業所(小林省司所長) 街路灯18基

町職員の人事異動

- 退職(6月30日付け)
 - 巻町農業委員会事務局長 桑原国広
 - 町立巻病院准看護師 青柳 薫
- 異動(7月1日付け)
 - 巻町農業委員会事務局長 小島 修(社会教育課主幹・文化会館長)～昇任～
 - 社会教育課課長補佐・文化会館長 長谷川 斉(同課長補佐)
 - 社会教育課自動車運転手 花岡幸弘(学校教育課調理員)

しゃっせーちゃんあーき紙のはなし

♪スイカの名産地、素敵なおとこよ～

夏の風物詩、スイカ。巻町では今年、砂丘畑を中心におよそ60%ほどが栽培されています。スイカのほとんどは水分(果汁)ですが、この中に含まれる果糖やブドウ糖はエネルギー転換が速やかなので、夏の暑さで疲れた身体を癒すにはスイカを食べると即効性があります。また多くの水分がのどを潤し、豊富に含まれているカリウムなどとの相乗効果により、身体に涼を呼び、爽快感を与えます。

スイカと夏。この関係は、スイカが大陸から渡来して庶民の食べ物になった江戸時代から、切っても切れない縁だと言えます。現在は、アメリカや中国から導入されたものと、日本で育成されたものを合わせると150種以上の品種があり、巻町で栽培されている主なものは大玉紅肉種の「RA-13」と「富士光TR」。6月下旬から始まった収穫も、7月15日ごろにはピークを迎えます。(写真は、テレビ新潟の番組で、巻町のスイカやメロンをPRする生産者の皆さん)

お誕生

おめでとう

(6月16日～30日届出分)

名	前	誕生日	父	母	行政区
齋藤	青空	6.5	康宏	愛子	馬堀西下組
伊藤	晴哉	6.6	和成	佳代	馬堀十二原
林	百華	6.11	英晴	恵美	庚午団地
小川	咲来	6.13	善幸	久美子	越前浜
渡邊	彩花	6.14	俊行	幸枝	12区
近嵐	文香	6.15	一浩	京子	松野尾興業第二
五十嵐	星真	6.16	茂	絵美	漆山1の丁
渡邊	珠枝	6.16	清隆	由紀枝	桜台ニュータウン
長谷川	莉子	6.17	直人	美由紀	馬堀上組
加藤	睦美	6.21	淳	かおり	割前
山本	美空	6.25	一仁	ひとみ	松野尾興業第二

ぞめい種を

お祝いします

(6月16日～30日届出分)

名	前	誕生日	年齢	行政区
宮正	吉	6.14	81	並岡区
永井	清一	6.15	56	1区
笠原	一男	6.18	59	9区
本間	与吉	6.19	79	松野尾興業第二
本間	静子	6.20	72	仁箇
相馬	三代司	6.23	76	馬堀十二原
多賀	シズ	6.24	84	1区
青柳	トイ	6.24	87	鷺ノ木
若金	柳雄	6.27	76	堀山団地
金子	サト	6.28	83	1区

*「個人情報保護条例」を施行したことに伴い、「お誕生おめでとう」「ぞめい種をお祝いします」欄は、掲載の同意があった方を記載しています。